

**SEGURIDAD Y FRONTERAS
EN TIEMPOS DE LOS HABSBURGO
Liber amicorum Enrique Martínez Ruiz**

**SEGURIDAD Y FRONTERAS
EN TIEMPO DE LOS HABSBURGO.
Liber amicorum Enrique Martínez Ruiz**

ISTVÁN SZÁSZDI (Ed.)

Editor: István Szászdi

Diseño de la portada: José Luis Mateos

Distribución: Marcial Pons. www.marcialpons.es

ISBN: 978-84-125460-1-9

Déposito Legal: VA 463-2023

Imprime: Cargraf Artes Gráficas

Azalea 24, Nave 3, Valladolid



Retrato Carlos V por Barend van Orley,
con licencia del Museo de Bellas Artes de Budapest

ÍNDICE

Prólogo para un admirado amigo.....	11
István Szászdi	
Publicaciones del prof. Enrique Martínez Ruiz.....	13
I PRECEDENTES	41
Fray Hernando de Talavera y sus implicaciones en la Guerra de Sucesión, la contienda contra el Reino de Portugal y la Toma de Granada.....	43
Jesús R. Folgado García	
Gobierno y desgobierno del reino de Nápoles bajo los Reyes Católicos: la crisis virreinal de 1504.....	57
Álvaro Fernández de Córdova	
II TIERRA	105
Origen de los Tercios: causas, motivos y primeras acciones.....	107
Juan Víctor Carboneras Coba	
El censo como instrumento jurídico-político: de Roma a los Austrias.....	129
Karen M ^a Vilacoba Ramos	
Biografías paralelas: Las carreras de Melchor de Robles (†1565) y János Pethő de Gerse (†1578): Dos ejemplos de las carreras de un noble español y húngaro en el siglo XVI.....	145
Tibor Martí – Géza Pálffy	
Los tratados de Sancho de Londoño y Francisco de Valdés. Notas sobre humanismo militar en el siglo XVI.....	171
Remedios Morán Martín	
La Hermandades Viejas durante el reinado del Emperador: la seguridad rural en la meseta meridional castellana.....	197
Miguel F. Gómez Vozmediano	
El <i>Real Seminario de Ingleses</i> de Valladolid y su tratamiento por el Derecho español en el conflicto de la Monarquía Hispánica con Gran Bretaña. Catolicidad y extranjería en el Derecho histórico español.....	219
Dámaso F. Javier Vicente Blanco	
III MAR	253
La guerra naval en el siglo XVI.....	255
Agustín Ramón Rodríguez González	
El Mediterráneo en la defensa naval del Imperio de Carlos V.....	297
Magdalena de Pazzis Pi Corrales	

Tra Guerra di corsa e Guerra di squadra: la politica navale del Duca di Osuna vista dall'osservatorio veneziano	331
Guido Candiani	
A Náutica, a Hidrografia e a Meteorologia na <i>Ars Nautica</i> de Fernando Oliveira	343
José Manuel Malhão Pereira	
La operación anfibia y batalla de la Isla Tercera en las Azores de 1583.....	395
Lajos Szászdi León-Borja	
<i>Representing Asia for Spain. Fortune and misfortunes of Juan López de Velasco's Geografía y descripción universal de las Indias</i>	479
António Vasconcelos de Saldanha	
IV ULTRAMAR	507
Tres estudios para la historia del virreinato indiano (1492 – 1518).....	509
István Szászdi León-Borja	
El fecundo mestizaje colonial en La Española	573
Manuel A. García Arévalo	
Tenamaxtle, primer defensor indígena de los Derechos Humanos en América.....	583
Gral. Clever A. Chávez Marín	
La diplomacia hispano-indígena en la Conquista del Río de la Plata (1502-1529)....	597
Gabriel Rocca Mones Ruiz	
Expansión y fronteras del noroeste novohispano: la guerra chichimeca en el siglo XVI	621
Rigoberto Gerardo Ortiz Treviño	
Orán: bastión de la Monarquía Hispánica en la frontera africana.....	645
Ramón Sánchez González	
A presença portuguesa na Índia do séc. XVI: <i>Diu, a guerra e a fé</i>	673
Julieta Aires de Almeida Araújo	
V VARIA	695
Las relaciones internacionales de España y Europa a principios del siglo XVIII	697
José Manuel de Bernardo Ares	
La teoría de la Guerra Justa en Francisco de Vitoria.....	721
Jesús Luis Castillo Vegas	

Prólogo para un admirado amigo

Enrique Martínez Ruiz, nació en la Sierra Mágina, en Jódar, el año de 1943, cerca de la patria chica de Francisco de los Cobos en el reino de Jaén. Allí, en la Casa Cuartel de la Guardia Civil, nació en el seno de una familia de la Benemérita donde aprendió los principios de aquel cuerpo armado como son la honradez, la voluntad de servicio y el amor a España. Provenían de Albudeite en el reino de Murcia. Su hermano Adolfo, que le llevaba siete años, sembró en él la pasión por la historia, el cual sería en el futuro profesor de Historia Moderna en la Universidad de Granada. Enrique creció a la sombra del impresionante castillo moro de Jódar, con dos torres de homenaje y del que sabemos ya existía en el 860, cuyos muros se edificaron reutilizando piedras con inscripciones ibéricas de una construcción anterior que lo hacen quizás la fortaleza más antigua de nuestro país. Por ello no nos resulta extraño que el tema de la monografía doctoral de Enrique Martínez Ruiz haya sido *La creación de la Guardia Civil*, ni que su dedicación investigadora principal se hubiera dirigido a la Historia militar española. Su padre, sus tíos y varios primos hermanos pertenecían al cuerpo fundado por el Duque de Ahumada. Por ello la pasión por la historia de los hechos de armas pronto germinó en su ser, marcándole en sus años venideros.

Durante su formación en la Universidad de Granada en los años sesenta, siendo profesor adjunto le influyó notablemente José Cepeda Adán, cuyas brillantes clases fueron fuente de inspiración para varias generaciones de historiadores andaluces. Algunos de los maestros que dejaron clara huella en Enrique fueron Vicente Palacio Atard, José María Jover Zamora, y don Vicente Rodríguez Casado – a quien Enrique Martínez considera. “*la inteligencia más brillante que he conocido.*” Su primer encuentro ocurrió en la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida, donde Rodríguez Casado era rector durante un curso de verano. En ese curso, D. Vicente le regaló su libro *La política y los políticos en el reinado de Carlos* con una dedicatoria que

decía: “a Enrique Martínez Ruiz con el deseo de contar con él como historiador en el futuro”. Fue un hecho que le produjo una gran impresión.

Otra personalidad que le influyó en sus años de formación fue el Dr. Antonio Domínguez Ortiz, quien sustituyó a un profesor de Historia de España, por causa de fallecimiento, en segundo de carrera, en Granada. Don Antonio explicaba cosas que nunca se habían oído explicar de esa forma a los estudiantes, estuvo dando a conocer sus investigaciones inéditas sobre la sociedad española en los siglos XVI y XVII. Así Enrique Martínez Ruiz bebió de lo mejor de la escuela española de postguerra, y siendo fiel a ésta y a su propio talento asumió el estudio de la historia militar, que fue uno de los sectores de nuestra Historia patria que quedaron abandonados tras la influencia de la Escuela de los Anales y del mayo francés. Aunque pareciera inverosímil la moda por entonces era el estudio de la microhistoria, de la Historia económica y la de los grupos marginados de la sociedad. Conocí a su esposa Consuelo Maqueda, historiadora y jurista que fue piedra angular de su hogar y de su familia. Enrique Martínez Ruiz fue catedrático de Historia Moderna en la Universidad Complutense de Madrid. Fundó la Asociación para el Estudio de la Guerra de la Independencia, de la que fue el primer presidente y participó en diferentes sociedades histórico-militares. No mencionaré aquí a sus valiosos alumnos. Sólo quiero añadir que pocas veces en el mundo académico se conoce a maestros del talento y generosidad de Enrique Martínez, su empatía con los demás le hace merecedor del mayor respeto de aquéllos que tenemos el privilegio de tratarle. Dejo a los interesados la lectura de su fecundo curriculum y sus numerosos premios, a continuación.

ISTVÁN SZÁSZDI

Valladolid, 9 de junio 2022.

Publicaciones del prof. Enrique Martínez Ruiz

1. Publicaciones

- 1.1. Docencia, Manuales, Metodología, Historiografía
- 1.2. Historia Militar
- 1.3. Guerra de la Independencia
- 1.4. Historia Eclesiástica
- 1.5. Seguridad, orden público y delincuencia.
- 1.6. Guardia Civil
- 1.7. Varia
- 1.8. Dirección, Coordinación, Edición, prólogos, presentaciones,
Introducciones y notas a libros y publicaciones diversas
- 1.9. Historia de América
- 1.10. Historia naval

1. PUBLICACIONES DE ENRIQUE MARTÍNEZ RUIZ

Las publicaciones se han agrupado en bloques coincidentes con las líneas principales de investigación y docencia del Prof. Martínez Ruiz.

1.1. DOCENCIA, MANUALES, METODOLOGÍA, HISTORIOGRAFÍA

“Carlos IV y la Guerra de la Independencia”, en *Historia de España*, Barcelona, Editorial Marín, 1975, vol. II, pp. 124-205 (en adelante, *Historia de España*, Marín).

“Independencia de Iberoamérica”, en *Historia de España*, Marín, vol. II, pp. 251-257.

“María Cristina de Austria, regente”, en *Historia de España*, Marín, vol. III, pp. 86-117.



Biografías paralelas: Las carreras de Melchor de Robles (†1565) y János Pethő de Gerse (†1578): Dos ejemplos de las carreras de un noble español y húngaro en el siglo XVI

TIBOR MARTÍ – GÉZA PÁLFFY

Instituto de Historia, Centro de Humanidades (Budapest)

La propuesta de nuestro artículo es presentar un interesante paralelo en las carreras de un noble español y su homólogo húngaro en el siglo XVI. La trayectoria profesional de ambos también merece atención porque, si nos fijamos en los detalles de la evolución de su carrera, resaltan las estrechas relaciones entre las dos ramas de la Casa de Austria. Además, las escenas de sus encuentros y las ciudades donde ambos gentilhombres permanecieron en servicio trazan un detallado telón de fondo que representa la situación y la evolución histórica de Europa Central y del Reino de Hungría en el siglo XVI.¹ Mientras tanto, el destino de uno de los hermanos del noble

¹ * El presente estudio ha sido realizado gracias al apoyo de la beca János Bolyai y del programa «MTA Lendület-Santa Corona» (Academia de Ciencias de Hungría). Los autores dan las gracias a Dr. Rubén González Cuerva por revisar el texto. Abreviaturas: AGS – Archivo General de Simancas; AHN, OO.MM, CS – Archivo Histórico Nacional, Órdenes Militares, Caballeros de Santiago; ÖStA HHStA – Österreichisches Staatsarchiv, Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Viena; IÖKReg – Innerösterreichischer Kammerkanzlei-Registraturbücher; OMeA SR – Obersthofmeisteramt, Sonderreihe; ÖStA AVA – Allgemeine Verwaltungsarchiv, HKA – Hofkammerarchiv; HZAB Hofzahlamtsbücher; NÖKA RN – Niederösterreichische Kammer, rote Nummer; ÖStA, KA – Kriegsarchiv, Viena; Bd. – Band (volumen); Kt. – Karton; Konv. – Konvolut.

² sobre el contexto histórico, la historia del Reino de Hungría y las relaciones con la Monarquía centroeuopea de los Austrias: Géza PÁLFFY, *Hungary between two Empires, 1526–1711*. Bloomington 2021; István FAZEKAS, “The Central European Habsburg Monarchy in the Middle of the Sixteenth Century – Elements of Cohesion and Division”,

español nos lleva incluso a los Países Bajos: Gaspar de Robles y Leite (?1529?–1585), Barón de Villy, que fue *Stadholder* de Frisia y Groninga entre 1572 y 1576.² Aunque su carrera se considera bien documentada, la fase centroeuropea de la carrera de su hermano Melchor ha sido muy desconocida hasta ahora. Sin embargo, su carrera es un interesante ejemplo del tipo de persona que primero entró al servicio cortesano por (el bien de) su familia – a la corte de la emperatriz Isabel (1503–1569), de las infantas de Juana (1535–1573) y de María (1528–1603), futura esposa del emperador Maximiliano II y acompañando a la casa de la reina consorte, llegó a la corte imperial de Viena y luego, lejos de su patria, ocupó puestos militares en el servicio imperial de la rama austriaca de los Austrias. A través de él, podemos esbozar no sólo una carrera con algunos giros trágicos, sino también un tipo de carrera notable. El noble militar (con vínculos con la corte), que viajaba a diferentes partes de Europa, geográficamente distantes entre sí, pero aún estrechamente vinculadas por los intereses y conexiones de la dinastía de los Habsburgo.

1. AMISTAD EN LA CORTE DE VIENA DE FERNANDO I EN LOS AÑOS 1550

Durante el reinado de Fernando I, hermano de Carlos V, la corte imperial de Viena empleaba y también daba la bienvenida a muchísimos españoles residentes allí o en tránsito por el Imperio: por ejemplo, cabe resaltar a muchos de los principales oficiales de la corte de Fernando I, como por ejemplo Gabriel de Salamanca, tesorero mayor y canciller (entre los años 1521 y 1526), los miembros de las familias Guzmán, Hoyos, Meneses, Mercado y también diversos soldados e intelectuales, como los más ilustres poetas de la época, Garcilaso de la Vega y Cristóbal de Castillejo.³

en Pál Fodor (ed.): *The Battle for Central Europe: The Siege of Szigetvár and the Death of Süleyman the Magnificent and Nicholas Zrínyi (1566)*, Budapest – Leiden – Boston 2019, pp. 179–192.

² Raymond FAGEL: “La imagen de dos militares españoles decentes en el ejército del Duque de Alba en Flandes: Cristóbal de Mondragón y Gaspar de Robles”, en Patrick Collard – Norbert Ubarri – Yolanda Rodríguez Pérez (eds.): *Encuentros de ayer y reencuentros de hoy. Flandes, Países Bajos y el Mundo Hispánico en los siglos XVI-XVII*. Ghent 2009, pp. 73–91; José Eloy HORTAL MUÑOZ: «Gaspar de Robles y Leite», en Real Academia de la Historia, Diccionario Biográfico electrónico (en red, <https://dbe.rah.es/biografias/65760/gaspar-de-robles-y-leite> (2.12.2021)).

³ Christopher F. LAFERL, *Die Kultur der Spanier in Österreich unter Ferdinand I. 1522–1564*. Wien–Köln–Weimar 1997. (Junge Wiener Romanistik, 14) p. 263; Rubén

El hispanista austriaco Christopher Laferl publicó un libro en 1997, el cual es una importante base de datos bibliográficos sobre los españoles que llegaron a la corte imperial de Viena.⁴ Las condiciones favorables creadas por las estrechas relaciones políticas, dinásticas y culturales entre las dos ramas de la Casa de Austria fomentaron la carrera de varias personas en el servicio de la Corte, la diplomacia o el servicio militar. La expansión del Imperio Otomano amenazaba Europa y a la Casa de Austria en dos vertientes geográficas principales: en el Mediterráneo y en Europa Central; y especialmente, en el Reino húngaro por su particular posición geopolítica.⁵

Después de las pérdidas de la Batalla de Mohács de 1526, el Imperio de San Esteban, el poder que dominaba la región hasta inicios del siglo XVI, colapsó.⁶ Después de la muerte en batalla de Luis II Jagellón (1516–1526), dos monarcas fueron coronados como Rey de Hungría: Fernando I (1526–1564) y János Szapolyai (1526–1540), Voivoda de Transilvania. La guerra civil que desencadenó de su conflicto debilitó aún más un reino ya fragmentado; poco después la capital Buda cayó en manos de las tropas otomanas (1541). El Reino de Hungría se desintegró en tres partes. Fernando I seguía reinando en el norte y el oeste; la región central fue conquistada por los turcos, y el Imperio Otomano también controlaba el Este, ya que el Principado de Transilvania acabó como estado vasallo de los otomanos. En la frontera de Norte del Reino húngaro, una cadena de varios cientos de kilómetros de fortalezas con puestos militares defendía el reino de las tropas otomanas en favor de los Habsburgo. Con estos cambios geopolíticos drásticos, el reino cristiano luchaba por su supervivencia: la ayuda económica de los estamentos de Austria y el Sacro

GONZÁLEZ CUERVA – Pavel MAREK, “The Dynastic Network between the Imperial and the Spanish Courts (1556–1619)”, en Rubén González Cuerva–Alexander Koller (eds.), *A Europe of Courts, a Europe of Factions: Political Groups at Early Modern Centres of Power (1550–1700)*, Leiden 2017, p. 134.

⁴ LAFERL, *Op. cit.*

⁵ Sobre las relaciones entre el Mediterráneo y Centroeuropa en el siglo XVI véase el reciente artículo de Géza PÁLFFY, “The Habsburg–Ottoman Rivalry in Hungary and the Mediterranean in the Age of Sultan Süleyman the Magnificent”, en Stefan Hanß–Dorothea McEwan (eds.), *The Habsburg Mediterranean 1500–1800*. Vienna 2021 (Archiv für österreichische Geschichte, 145., Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Klasse, 914.) pp. 147–175; Pál FODOR, *The Unbearable Weight of Empire: The Ottomans in Central Europe – A Failed Attempt at Universal Monarchy (1390–1566)*, Budapest 2015; Pál Fodor – Géza Dávid (eds.), *Ottomans, Hungarians, and Habsburgs in Central Europe: The Military Confines in the Era of the Ottoman Conquest*, Leiden–Boston–Köln 2000.

⁶ Pál ENGEL, *The Realm of St. Stephen – A History of Medieval Hungary, 895–1526*, London–New York 2001.

Imperio Romano garantizaba la construcción y mantenimiento de este sistema de fortalezas.⁷

Desde finales de los años 1520, cada vez más soldados italianos, valones y también españoles llegaron a Hungría, contratados como mercenarios de Carlos V y, en menor grado, de Fernando I, para defender los territorios cristianos al servicio de los Habsburgo, e interceptar las tropas otomanas, ambiciosas en expandirse hacia Viena.⁸ Tanto en España como en Hungría, el más conocido de estos militares, debido a sus memorias, es Bernardo de Aldana (†1562),⁹ pero también llegamos a conocer en detalle la carrera de otros varios

⁷ Sobre estos acontecimientos y sobre el establecimiento del sistema de defensa contra los otomanos: Zoltán KÖRPÁS, “La frontera oriental de la Universitas Christiana entre 1526–1532: la política húngara y antiturca de Carlos V”, en Francisco SÁNCHEZ-MONTES GONZÁLEZ, Juan Luis Castellano (eds.), *Carlos V. Europeísmo y universalidad*, Granada 2001, v. 3, pp. 321–336; Zoltán KÖRPÁS, “Las luchas antiturcas en Hungría y la política oriental de los Austrias”, en Friedrich Edelmayer–Alfredo Alvar Ezquerro, *Fernando I, 1503–1564: socialización, vida privada y actividad pública de un Emperador del Renacimiento*, Madrid 2004, pp. 335–370; Zoltán KÖRPÁS: “Un cambio dinástico bajo la sombra de los Otomanos. La transición de los Jagellón a los Austrias en el trono de Hungría (1490–1526)”, manuscrito, la publicación está en proceso; Tibor MARTÍ, “Antemurale Christianitatis» en Europa Central: la frontera húngara y croata de la monarquía de los Habsburgo en la época moderna”, en Pedro García Martín – Roberto Quirós Rosado – Cristina Bravo Lozano (eds.), *Antemurales de la Fe: conflictividad confesional en la Monarquía de los Habsburgo, 1516–1714*, Madrid 2015, pp. 181–195; Barnabás GUITMAN – Judit BOGÁR – Tibor MARTÍ, “La defensa de las fronteras orientales de la Casa de Austria: Fernando I de Habsburgo y la organización del sistema de defensa contra el Imperio Otomano”, en István Szászdi León-Borja – María Jesús Galende Ruiz (eds.), Joseph Pérez (pr.), *Mujeres en armas: En recuerdo de María Pacheco y de las mujeres comuneras*, Valladolid, 2020, pp. 41–60.

⁸ Géza PÁLFFY, “The Origins and Development of the Border Defence System against the Ottoman Empire in Hungary (Up to the Early Eighteenth Century)”, en Fodor – Dávid (eds.), *Ottomans, Hungarians, and Habsburgs*, *Op. cit.*, [n. 5] pp. 3–69; Zoltán KÖRPÁS – János B. SZABÓ, “Ha követségbe jöttek, sokan vannak, de ha katonának, akkor kevesen”: Az 1550-es országegyesítési kísérlet katonai hátteréhez: 16. századi Habsburg haderők és stratégiák Európában” [“Si vienen como emisarios, son demasiados; si como antagonistas, son muy pocos”. A los antecedentes del intento de unificación de 1550: Fuerzas y estrategias de los Habsburgo en Europa en el siglo XVI], en Györgyi B. Pap et al. (eds.), *Mozgó frontvonalak: háború és diplomácia a várháborúk időszakában 1552–1568*, Eger 2017, pp. 89–117 (*Studia Agriensia* 35.).

⁹ Zoltán KÖRPÁS, “La correspondencia de un soldado español de las guerras de Hungría a mediados del siglo XVI: comentarios al diario de Bernardo de Aldana (1548–1552)”, *Hispania*, 60, N° 206, 2000, pp. 881–910. Zoltán KÖRPÁS, “Bernardo de Aldana y su tercio en los asedios de Csábrág y Murány (1549)”, en Magdalena de Pazzis Pi Corrales – Enrique Martínez Ruiz – Jesús Cantera Montenegro (eds.), *Armamento y equipo para la guerra*, Madrid 2018, pp. 411–430; Zoltán KÖRPÁS, “Lo que no figura

personajes como Álvaro de Sande (1489–1573),¹⁰ Giovanni Battista Castaldo (cca. 1493–1563),¹¹ o Sforza Pallavicini (1510?–1585).¹² La reconstrucción de la biografía profesional de estos militares requiere, en la mayoría de los casos, investigaciones en varios archivos, ya que las fuentes relacionadas con su carrera están esparcidas entre Simancas, Viena, y varios depósitos documentales en Hungría y Eslovaquia. Además, las obras de los historiadores húngaros del siglo XVI también contienen datos sobre su servicio en la Corte imperial de Viena, y, en especial, en Hungría. En general, estas fuentes se limitan a mencionar los nombres de las personas, y muchas veces es un reto intentar trazar su verdadera cara humana. Aparte de los datos sobre su posición y su carrera, es poco común encontrar detalles sobre sus relaciones humanas, su comportamiento y sus nexos personales. El caso de las biografías paralelas del español Melchor Robles y su colega militar húngaro, János Pethő (†1578), es especial porque las fuentes ofrecen relativamente amplia información para trazar su carrera entera; es más, nos ofrecen un vistazo de su faceta humana.

El protagonista español de esta historia es Melchor Robles de Pereyra (Robles y Pereira, Melchor de / Robles y Leyte, Melchor de (España, ¿? – Malta, 1565). Su fecha de nacimiento no se conoce, pero sabemos que falleció en 1565 durante el asedio otomano a Malta.¹³ Según los datos genealógicos

en “La Expedición”: El motín del tercio viejo de Bernardo Aldana en Hungría, 1553”, *Librosdelacorte.es*, Otoño-Invierno, 12, N° 21, 2020.

¹⁰ Zoltán KÖRÖSI, “La expedición de Álvaro de Sande a Hungría Superior, 1545”, en Zsuzsanna Bárkányi y Margit Santosné Blastik (eds.), *Palabras enlazadas. Estudios en homenaje al profesor László Scholz*. Szeged 2018, pp. 217–229.

¹¹ Teréz OBORNI, “Fráter György halála: Gyilkosság az alvinci kastélyban” [Asesinato en el castillo de Alvinc], en Teréz Oborni, *Erdély aranykora. Fejedelmek tündérkertje* [La edad de oro de Transilvania. El jardín de hadas de los príncipes], Budapest 2021, pp. 112–113; Viktor KANÁSZ: “Miklós Oláh’s Testimony Given During the Investigation of the Murder of György Fráter”, en Ernőke Rita Szilágyi (ed.), *Nicolaus Olahus 450. Proceedings of the International Conference on the 450th Anniversary of Nicolaus Olahus’ Death*, Viena 2019, pp. 51–63 (Publikationen der ungarischen Geschichtsforschung in Wien 17.); Viktor KANÁSZ, “The Life and Work of the Abbot and Nuncio Girolamo Martinengo in Hungary”, en Gergely Kiss – Gábor Barabás (eds.), *Specimina Nova Pars Prima Sectio Mediaevalis X.*, Pécs 2019, pp. 211–230; Gizella NEMETH PÁPO – Adriano PÁPO, Teréz OBORNI (pr.), *Frate Giorgio Martinuzzi: Cardinale, soldato e statista dalmata agli albori del Principato di Transilvania*. Canterano 2017.

¹² Sobre Sforza Pallavicini: Géza PÁLFFY, “The Habsburg-Ottoman Rivalry...”, *Op. cit.*, [n. 5], pp. 165–172.

¹³ Die Korrespondenz der Kaiser mit ihren Gesandten in Spanien, v. 1: Arno Strohmeier (ed.), *Der Briefwechsel zwischen Ferdinand I., Maximilian II. und Adam von Dietrichstein 1563–1565*, Viena–Múnich 1997, p. 453 (1565).

disponibles, su padre era Juan López de Robles (João Lopes de Robres, “caballero de la Orden de Cristo, señor de la casa y palacio de Robres, en Oporto (Portugal), donde estaba afincado”¹⁴), y su madre, portuguesa, se llamaba Maria de Leite (Leyte), dama de honor de la emperatriz Isabel de Portugal).¹⁵ José Eloy Hortal Muñoz, en su biografía sobre Gaspar de Robles, hermano de Melchor, llama la atención sobre los vínculos de la familia con la Corte y que todos los hermanos emprendían servicios en las casas de los miembros de la familia real:

[Gaspar de Robles] perteneció a una familia de origen portugués procedente de la ciudad de Oporto, con amplio arraigo en el servicio doméstico de Carlos V y de la emperatriz Isabel. Su padre, Lope de Robles, fue repostero mayor de la plata de la Emperatriz, y su madre, María Leite, ama de la infanta María, mujer en la Casa de las infantas y camarera menor en la Casa de la infanta Juana. Tuvo, asimismo, cuatro hermanos que sirvieron a personas reales, Antonio, capellán de la Casa de la Emperatriz y de las infantas; Melchor que fue también capellán en la Casa de la emperatriz, de la de las infantas y de la de la infanta Juana; Catalina que fue mujer de la Casa de la emperatriz y de la de las Infantas y dama de esta última Casa, y Lope, repostero de plata de la Casa de Castilla de la infanta Juana.¹⁶

La historiografía española conoce mucho mejor la carrera de Gaspar: era “hijo de la nodriza de Felipe II, María de Leyte, formaba parte ya desde joven de la corte de René Chalon, el Príncipe de Orange”,¹⁷ era coronel de la infantería valona en los Países Bajos (1567–1577) junto con Cristóbal de

¹⁴ Juan L. SÁNCHEZ, «Gaspar de Robles y Leyte, señor de Billy», http://www.tercios.org/personajes/robles_gaspar.html (2.12.2021); J. SEVENSTER, *De stenen man: Caspar de Robles, stadhouder van Friesland, Groningen en Ommelanden van 1572–1576*, Leeuwarden 1985.

¹⁵ LAFERL, Op. cit., [n. 3], p. 263; José Eloy Hortal Muñoz, «Gaspar de Robles y Leite», en Real Academia de la Historia, *Diccionario Biográfico electrónico* (en red, <https://dbe.rah.es/biografias/65760/gaspar-de-robles-y-leite> (2.12.2021).

¹⁶ *Ibidem*.

¹⁷ Raymond FAGEL, “La imagen de dos militares españoles decentes en el ejército del duque de Alba: Cristóbal de Mondragón y Gaspar de Robles”, en Patrick Collard – Miguel Norbert Ubarri – Yolanda Rodríguez Pérez (eds.) *Encuentros de ayer y reencuentros de hoy. Flandes, Países Bajos y el mundo Hispánico en los siglos XVI–XVII*, Gante 2009, pp. 73–91.

Mondragón (1514–1596) y con Francisco Verdugo (1531/1536–1597) y después se convirtió Consejero de Guerra de Don Juan de Austria (1577–1578) y del Príncipe de Parma (1579–1585).

Este posible nexo – siendo la madre María Leite Ama de la infanta María – explica los vínculos firmes del hijo, Melchor de Robles, con la corte, y más tarde, las relaciones personales estrechas y cordiales de él con la Emperatriz y reina húngara María de Austria, hija mayor de Carlos V e Isabel de Portugal.¹⁸ En sus anales, Miklós Istvánffy,¹⁹ el renombrado historiador húngaro del siglo XVI, alude a que compartían nodriza en su infancia: “Era militar, con la misma aya en su tiempo que la señora reina consorte María.”²⁰ Es posible que se alude con esta información a la madre de Melchor de Robles quien era nodriza de Felipe II y tal vez era (nodriza) de la hermana de Felipe II, María de Austria también. De estos datos podemos estipular que la fecha de nacimiento de Melchor de Robles era próxima a la de la soberana, probablemente en torno del año 1528.

Robles estuvo en servicio de Carlos V y también, consecutivamente, de Fernando I; es probable que sirviera al Emperador como cortesano y también como militar, posiblemente ya en las guerras de los años 1540, por tierras francesas y alemanas.²¹ Lo que sí es cierto es que, a partir de finales de 1553, servía en Viena como caballerizo de Fernando I²² y, algunos años más adelante, como gentilhombre de boca (1557–1558).²³ El Emperador también le encargó varias misiones diplomáticas. Parece muy probable que Robles llegó a la corte imperial de Viena desde España en 1552, acompañando al archiduque Maximiliano (futuro emperador Maximiliano II) y a su esposa, María, de quien era –como hemos visto– un estrecho allegado. El viaje de la pareja real, casados en 1548

¹⁸ Una biografía reciente de María de Austria (1528–1603): Rubén GONZÁLEZ CUERVA, *María of Austria, Holy Roman Empress (1528–1603): Dynastic Networker*, 2021.

¹⁹ Sobre Miklós Istvánffy: Pál ÁCS – Gergely TÓTH (eds.), “*A magyar történet folytatója.*” *Tanulmányok Istvánffy Miklósról*, Budapest 2018.

²⁰ Nicolai ISTHVANFI[i] PANNONI[i] Historiarum de rebus Ungaricis Libri XXXIV, Coloniae Agrippinae, Hieratus, 1622, p. 426.

²¹ Esto es sólo una suposición, pero teniendo en cuenta su carrera posterior, es muy probable que no se haya convertido en un soldado o diplomático sin tener actividades antecedentes.

²² Según los datos de los registros de la corte imperial, Robles recibió sueldo para el año 1553: ÖStA HHStA OMeA SR Schachtel (caja) 182. No. 32. fol. 1–49: Melchior Robles 30 florín renano (fol. 40); Antes de 17 de noviembre de 1556: ÖStA HHStA OMeA SR Schachtel (caja) 182. No. 36. fol. 116–142., fol. 130: „herr melchior Vonn Robles” 30 florín renano.

²³ LAFERL, *Op. cit.*, [n. 3], p. 263.

en Valladolid, despertó mucho interés también porque trajeron el primer elefante a Europa Central.²⁴ Es muy probable que después de su llegada, Robles se encontró con János Pethő de Gerse por primera vez en la Corte de Viena en la primera mitad de la década de 1550. Pethő, de una familia noble húngara antigua con procedencia de la época medieval, también serviría en el Hofburg entre 1550 y 1557 como gentilhombre de boca de Fernando I.²⁵

Robles también participó en otras misiones diplomáticas ilustres. En 1560, por encargo de Fernando I, se incorporó a la misión especial a España dirigida por Wratislav von Pernstein (1530–1582), caballero de la Orden del Toisón de Oro.²⁶ Fernando I les encargó transmitir sus felicitaciones por la ocasión de las nupcias de Felipe II con Isabel de Valois.²⁷ En esta ocasión, Robles fue condecorado con la Orden de Santiago.²⁸ Es interesante que su hermano Gaspar consiguió el hábito de Santiago, en el mismo tiempo también.²⁹ En 1561, antes del regreso de Melchor a Europa Central, el Embajador Imperial en Madrid, Martín de Guzmán,³⁰ solicitó su ayuda para enviar semillas de frutas típicas de España (melocotones, duraznos y albrichigos).³¹

²⁴ Ferdinand OPLL, “... ein(e) vorhin in Wien nie gesehene Rarität von jedermann bewundert» Zu Leben, Tod und Nachleben des ersten Wiener Elefanten”, *Jahrbuch des Vereins für Geschichte der Stadt Wien* (Vienna) 60, 2004, pp. 229–273; Václav BŮŽEK, “The Elephant at the Court of Maximilian II”, en *The Habsburg Mediterranean 1500–1800*, *Op. cit.*, [n. 5], pp. 297–299.

²⁵ Géza PÁLFFY, “Medien der Integration des ungarischen Adels in Wien im 16. und 17. Jahrhundert”, *Collegium Hungaricum-Studien* (Vienna) 1, 2002, pp. 61–98, y Géza PÁLFFY, *The Kingdom of Hungary and the Habsburg Monarchy in the Sixteenth Century*, New York 2009. (East European Monographs, DCCXXXV; CHSP Hungarian Studies Series, 18.) *passim*; además: Václav BŮŽEK – Géza PÁLFFY, “Integrating the Nobility from the Bohemian and Hungarian Lands at the Court of Ferdinand”, *Historica: Historical Sciences in the Czech Republic*, Series Nova, 10, 2003, pp. 53–92.

²⁶ En 1560 partió a España con la embajada extraordinaria de Pernstein para dar la enhorabuena a Felipe II de parte de Fernando I por su boda con Isabel de Valois. Entonces obtuvo el hábito de la Orden de Santiago.

²⁷ KHEVENHÜLLER, Hans, *Diario de Hans Khevenhüller: embajador imperial en la corte de Felipe II*, edición de Félix Labrador Arroyo, Sociedad Estatal para la conmemoración de los centenarios de Felipe II y Carlos V, Madrid 2001, p. 50 (1560).

²⁸ AHN, OO.MM, CS, exp. 7071 (1560).

²⁹ El papel político de Gaspar en los Países Bajos “se incrementó con el comienzo de los tumultos, permaneciendo siempre vinculado a las ideas “ebolistas” debido a la ayuda que el príncipe de Éboli le prestó para conseguir en 1561 el hábito de Santiago.” HORTAL MUÑOZ, *Op. cit.*, [n. 2].

³⁰ LAFERL, *Op. cit.*, [n. 3], pp. 237–238.

³¹ ÖStA, HHStA, Spanien Dipl. Korrespondenz, Kt. 6, Konv. 5, fol. 80–81v, 1561. dec. 17.: Don Martin de Guzmán a Fernando I.

2. SERVICIO MILITAR CONJUNTO EN EL TEATRO DE OPERACIONES DE HUNGRÍA: EL SUR DE TRANSDANUBIO Y KOŠICE (Kassa)

Aunque de Robles no lo sabemos con certeza, es cierto que el noble húngaro participó en la Guerra de Esmalcalda en 1546/47. Pethő hace mención específica, en una carta posterior dirigida a Felipe II exactamente en relación con Robles, del hecho de que participara en la guerra como soldado del emperador en tierras francesas.³² Por desgracia, no sabemos si Robles y Pethő se encontraron personalmente por los campos de batalla alemanas o francesas. Tal episodio es plausible, pero por ahora, las fuentes apoyan la teoría de su primer encuentro en la Corte de Viena.

Su primer servicio militar conjunto, registrado ya por las fuentes coetáneas, tuvo lugar en el sur de Hungría en el verano de 1556,³³ cuando los dos participaron en la campaña de Transdanubia liderada por el archiduque Fernando de Tirol (1529–1595), dirigida a la liberación del castillo de Szigetvár, de situación estratégica y asediada por entonces por las tropas otomanas. La eventual liberación de Szigetvár fue el primer éxito militar contra el Imperio Otomano por tierras húngaras después de la batalla de Mohács de 1526, y también la victoria de una fuerza aliada de soldados húngaros, austriacos, alemanes, estirios, checos, moravos y españoles.³⁴

Es incluso posible que Pethő invitase al noble español a participar en la campaña militar. La teoría de esta invitación inicial está sostenida por el

³² “cognita caussa spero Maiestatem Vestram fidelium serviciorum meorum, quae Maiestatibus Vestris, S. Imperatori dicae memoriae, genitor. Vestrae Maiestatis, in bello Gallico, ubi bis ab hoste, captus sum; item in Saxonica contra rebelles expeditione, et pia memoriae Mariae Reginae, ac p[?]aulo ante demortuo, et moderno Imperatoribus, universaeque huic domui Austriacae diversibus in locis fidelissime a prima aetate, uti dominis meis clementissimi, prestiti, ac prestabo dum vivam.” AGS, Estado, Alemania, legajo 652, nr. 189 (János Pethő de Gerse a Felipe II, Viena, el 26 de diciembre de 1564). Con un contenido muy similar: „an derselben Kaijserlichen Höfen [es decir, los emperadores Carlos V y Fernando I], volgendts bey hochgedachtem unnserrn lieben herrn vetter unnd schweher in Franckhreich wider dessen widerwerttge, daruber und damals er dann von den vheindten nidergeworffen vnnd gefangen worden, hernach auch in Sübenburgen, Sachsen, in eroberung Lippa vnd endseczung Sigeth...” Maximiliano II a János Pethő de Gerse, Brno/Brünn, el 22 de enero de 1567: ÖStA Kriegsarchiv, Bestellungen No. 148.

³³ Robles: ÖStA HKA HZAB Bd. 12. fol. 848r, Pethő: ÖStA KA Bestellungen, No. 148.

³⁴ Pál FODOR (ed.), *Remembering a Forgotten Siege, Szigetvár 1556*. Compiled by Péter Kasza. Budapest 2016.

hecho de que después el éxito de Szigetvár, el noble húngaro y español se hicieron buenos amigos en la corte imperial de Viena y sus servicios militares se entrelazaron por un tiempo en el nordeste de Hungría.³⁵ Ambos recibieron encargos militares importantes en la región: Pethő a partir de noviembre de 1557 se convirtió en capitán principal del norte de Hungría,³⁶ en Kassa (hoy Košice), y Robles fue nombrado su teniente.³⁷ El puesto de Kassa era de importancia estratégica, ya que la fortaleza era la puerta a la parte este del Reino de Hungría. El capitán principal de Kassa también servía como responsable superior del norte de Hungría, un cargo clave en el sistema de defensa contra las tropas otomanas y en las relaciones con Transilvania.³⁸ En marzo de 1559, por un breve tiempo (unos meses), Robles sustituyó a su amigo ausente como capitán principal.³⁹

Sin embargo, la amistad de los dos nobles, creada en la corte imperial de Viena y fomentada en el campo de batalla de Hungría durante la campaña contra la amenaza otomana, fue eclipsada por un conflicto en Kassa. No sabemos exactamente lo que pasó, pero Miklós Istvánffy indica en su historiografía que “*Se enfrentaron en discusiones en Kassa*”,⁴⁰ posiblemente ante un conflicto por razones de autoridad u otros motivos más personales. Los acontecimientos posteriores nos indican que la pelea de los dos nobles fue de tal grado que tampoco podemos excluir un enfrentamiento físico entre ellos y nunca después pudieron reconciliarse. Lo que es cierto es que Robles se enojó tanto con Pethő que sólo esperaba la ocasión fortuita para tomar revancha por los perjuicios causados por el húngaro. Después de que regresó de España a Viena en 1561, por un tiempo breve fue delegado otra vez al norte de Hungría como capitán de un tercio de cien caballeros al

³⁵ Sándor TAKÁTS: «Pethő János uram esete» [El caso de János Pethő], en Sándor Takáts, *A régi Magyarország jókedve* [La alegría de la antigua Hungría], Budapest [1929], p. 219.

³⁶ “supremus capitaneus civitatis Cassoviensis et partium regni Hungariae superiorum”. Géza PÁLFFY, *The Origins and Development*, *Op. cit.*, [n. 8], p. 38., 47.

³⁷ Géza Pálffy, “Die Türkenabwehr in Ungarn im 16. und 17. Jahrhundert – ein Forschungsdesiderat”, *Anzeiger der philosophisch-historischen Klasse der Österreichischen Akademie der Wissenschaften*, 137, 2002, 1. Halbband, p. 121.

³⁸ Géza PÁLFFY, “Kriegswirtschaftliche Beziehungen zwischen der Habsburgermonarchie und der ungarischen Grenze gegen die Osmanen in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts unter besonderer Berücksichtigung des königlichen Zeughauses in Kaschau”, *Ungarn-Jahrbuch*, 27, 2004, pp. 17–40.

³⁹ Géza PÁLFFY, “Die Türkenabwehr in Ungarn ...”, *Op. cit.*, [n. 37], p. 121.

⁴⁰ “privatas similtates Cassoviae contractas...” ISTVÁNFFY, *Op. cit.*, [n. 20], 1622, p. 426.

servicio del nuevo capitán principal de Kassa, Ferenc Zay,⁴¹ quien previamente había sido embajador húngaro en Constantinopla. Robles se distinguió tanto en el campo de batalla, incluyendo la campaña de Tiszántúl en la primavera de 1562,⁴² que su superior húngaro le recomendó a un puesto militar más alto en junio de 1562.⁴³ Según el testimonio de las fuentes, estos planes de promoción finalmente no llegaron a ejecución, y ya que durante el mismo tiempo Robles se vio entrometido en otro conflicto grave con su examigo Pethő.

3. ESCÁNDALO Y CONFLICTO EN LA CIUDAD DE CORONACIÓN, POZSONY EN EL OTOÑO DE 1563

El siguiente lugar de reencuentro de Robles y Pethő fue la nueva capital del Reino húngaro, Pozsony (hoy Bratislava en eslovaco Poratislava),⁴⁴ donde, debido a la invasión otomana de la antigua corte de Buda, se celebró la mayoría de las ceremonias de coronación de los reyes húngaros y sus reinas entre los siglos XVI y XVIII. El 8 de septiembre de 1563 Maximiliano II también fue coronado rey húngaro en la ciudad (su esposa, María de Austria, fue coronada reina consorte de Hungría al día siguiente, el 9 de mayo).⁴⁵ No es probable que Robles volviera a reunirse con la corte de la reina María; posiblemente quería participar en la ceremonia de coronación por su cuenta, debido a su relación personal histórica con la Reina anteriormente mencionada. Lo que sí es cierto es que el noble húngaro y español se encontraron otra vez en Pozsony, y al parecer la ira mutua causada por el conflicto anterior no se había atenuado.

⁴¹ Lajos THALLÓCZY, *Csőmőri báró Zay Ferencz (1505–1570)*, Budapest 1885 (Magyar történelmi életrajzok).

⁴² ÖStA FHKA HKA NÖKA RN 46. 1562. Nov. fol. 21–24.

⁴³ Promoción de Robles en 1562: ÖStA HHStA Türkei I. Karton 15. Konv. 3. fol. 211–212. Ferenc Zay a Maximiliano II, 5 de junio de 1562, Szakasz (en la provincia Szatmár, Hungría). Por lo que sabemos, no se ha realizado.

⁴⁴ Géza PÁLFFY, “A Magyar Királyság új fővárosa: Pozsony a XVI. században” [La nueva capital del Reino húngaro: Presburgo en el siglo XVII], *Fons* 20, 2013, No 1, pp. 3–76.

⁴⁵ Friedrich Edelmayer (ed.), *Die Krönungen Maximilians II. zum König von Böhmen, Römischen König und König von Ungarn (1562–63) nach der Beschreibung des Hans Habersack*, Viena 1990; Stefan HOLČÍK, *Krönungsfeierlichkeiten in Presburg 1563–1830*, Bratislava 2005, pp. 16–32; véase además en general: Géza PÁLFFY–Ferenc TÓTH, “Les couronnements en Hongrie à l’époque moderne (1526–1792). Représentations et outils politico-diplomatiques”, *Revue d’histoire diplomatique* 131, 2017, No 3, pp. 253–276.

Es también probable que Robles se sintiera celoso de la carrera de su examigo húngaro, la cual avanzaba con más velocidad que la propia: desde mediados de agosto de 1561 Pethő servía como Camarero Mayor de la corona húngara (*cubicularioroum regalium magister*, 1561–1578); es decir, era grande del Reino de Hungría, y como consecuencia, tenía un rol de servicio importante en las ceremonias de la coronación. Es más, poco antes de las celebraciones, en julio de 1563 Pethő también recibió el puesto clave en la defensa fronteriza contra los otomanos, la capitanía principal de Komárom (en eslovaco Komárno).⁴⁶ Era evidente que el Caballero de Santiago se quedó muy atrás de su anterior amigo, tanto en rango como en posición. El conflicto interpersonal, iniciado en Kassa alrededor de 1559, derivó en un enfrentamiento grave. Al parecer, Robles se preparaba para la revancha de forma consciente: cuando se enfrentó con Pethő en el mercado de la capital húngara, primero le lanzó insultos verbales, pero después también le maltrató físicamente. Posteriormente, el noble húngaro pidió desagravio al propio emperador debido al incidente.

Vale la pena conocer en detalle los acontecimientos de este enfrentamiento a través de la obra del historiador mencionado, Miklós Istvánffy, quien en esta época también residía en Pozsony. Es interesante señalar que los archiduques Ernesto y Rodolfo partieron a España para estudiar al mismo tiempo que los acontecimientos, que Istvánffy anotó en su obra en la vista del caso de Robles.⁴⁷ Un registro oficial tan minucioso de los acontecimientos indica que el conflicto entre los dos nobles, provenientes de los imperios de las dos ramas de la Casa de Austria, pronto se convirtió en un escándalo nacional:

El cual [el parlamento húngaro] al quedar luego finalizado, Rodolfo y Ernesto, por mandato de su señor padre partieron en rumbo a Génova para la corte del Rey de España, el rey Felipe, y embarcaron fortuitosamente para llegar a la casa del hermano de su señora madre. Pero antes de que ellos hubieran partido, el español Melchor Robles Pereira, hombre de batalla y cortesano de infancia de la reina María, intentaba gravemente contra la libertad y tranquilidad del parlamento del país. Ya que golpeó al capitán de Komárom, János Pethő, con quien se había enojado en Kassa por peleas anteriores, por la parte derecha de la cabeza e hiriéndole hasta

⁴⁶ Géza PÁLFFY, “Die Türkenabwehr in Ungarn ...”, *Op. cit.*, [n. 37], p. 131.

⁴⁷ Sobre los estudios de los archiduques Ernesto y Rodolfo en España: Gábor ALMÁSI, “Educating the Christian Prince for Learning and Peace”, *Central European Cultures* 1, 2021, pp. 2–43.

sangrar tras encontrarle paseando a caballo por el mercado de Pozsony. Luego, él montado a caballo, escapó a un lugar seguro; y después de mucha ocultación y exilio (ya que fue buscado con intención por el fuerte mandato del Emperador de que le volvieran para que se le hiciera justicia) escapó a Italia, y de allí le escribió a Pethő por carta que él por sus hechos no respondía ante ningún tribunal civil, sino por ser teniente militar de varios caballeros, el fuero militar mandaba en su rendimiento de cuentas, por lo cual él como demandado esperó en Milán por seis meses el reto de Pethő como acusante a justo duelo militar. Pero como no se presentó en la Corte por mandato del Emperador por su gran pecado en el día indicado, se le sirvió sentencia según la ley romana y sentencia de destierro; y poco después, en la invasión de la isla de Malta, luchando bravamente, cayó muerto por mano de los otomanos.⁴⁸

Es decir, la obra de Istvánffy indica claramente que Robles atacó a Pethő en plena calle en Presburgo, en español Posonia (hoy: Bratislava en lengua eslovaca); le dio varios golpes en la cabeza con un bastón, de tal fuerza que Pethő sangró notablemente. El caballero español escapó del país inmediatamente después de los acontecimientos, yendo primero a Italia. El militar y grande húngaro —además de cortesano y fiel sirviente— demandaba desagravio al propio Emperador. Fernando I expidió una diploma (Viena, 10 de abril de 1564) en el que declaraba que, de acuerdo con el procedimiento habitual de la corte imperial y real (“juxta morem et consuetudinem cesareae et regiae curiae nostrae”), citaría a Robles para que compareciera en persona en la corte

⁴⁸ ISTVÁNNFFY, *Op. cit.*, [n. 20], 1622, p. 426: „Quibus tandem finitis Rudolphus et Ernestus deavi et patris voluntate, suscepto itinere et ora Liguriae, ad Philippum Hispaniarum Regem, auunculam felicibus auspiciis nauigarunt. Antequam discessissent, Melchior Robles cognomine Pereira, natione Hispanus, Mariae Reginae collectaneus, vir militaris, contra comitiorum immunitatem capitale ausus facinus est. Iohannem siquidem Peteonem Comaronii praefectum, cum quo priuatas similtates Cassouiae contractas exercebat, equo sibi in foro obuium factum, ipse quoque eques, fuste sub veste occultato, supra dextram aurem percussit; atque cruentauit: ac pernici vsus equo, in tutum velociter aufugit: ac post varios errores et latebras, (nam Seuero Caesaris edicto retrahendus vbique quaerebatur) in Italiam se recepit, et illinc Peteoni rescripsit, se sui facti rationem nequaquam pro ciuili tribunali redditurum, sed quum ipse militum tribunus sit, ac mutua illa controuersia non nisi militari iure decidenda videatur, se intra semestre spacium Mediolani expectaturum eius literas, quibus ipse, vt reus, ab eo, vt actore, ad singulare duellum prouocetur; quod ipse cum eo inire nequaquam sit recusaturus. Sed quum a Caesare pro graui eo facinore, die dicta citatus non comparuisset, ordinariis Romani iuris legibus damnatus proscriptusque fuit: nec multo post in acerrima Melitensis insulae obsidione fortiter pugnans a Turcis est interfectus.”

imperial en el plazo de tres meses desde la publicación de la citación, donde haría todo lo que estuviera en su mano para proteger y preservar el honor de János Pethő (“pro defensione et conservacione honoris”), como corresponde a un hombre de honor (“quae honestum et probum virum facere decet”).⁴⁹ Como Robles no se presentó (a pesar de las repetidas peticiones del emperador Maximiliano II para que comparezca), fue condenado por traición y deslealtad.⁵⁰ No se conoce el hecho de que el duelo tuviera lugar, sólo la invitación enviada por Pethő a sus amigos al duelo.⁵¹

No obstante, Robles le contactó a Pethő por carta desde Italia, comunicándole que siendo él militar profesional, se encontraba bajo las leyes de la jurisdicción militar, y por tanto, estaba dispuesto a luchar en duelo contra Pethő si éste le retara por medio de una carta enviada a Milán dentro de seis meses. Finalmente, no hubo ningún duelo, y Robles tampoco cumplió con la citación de la carta imperial.⁵²

4. LAS CARRERAS SE CAMBIAN... ROBLES CAÍDO Y PETHŐ EN ASCENSIÓN

Sin embargo, Pethő no estaba dispuesto a dejar el pasado atrás. Era descendiente de una familia de la nobleza húngara de considerable riqueza y una historia impresionante de servicio a la Corona.⁵³ Era Consejero Real y Camarero Mayor y movilizaba todo su prestigio personal y su extendida red de relaciones para solicitar justicia e indemnización para su caso tanto en la corte de Viena de Maximiliano II como en la corte de Felipe II en España.⁵⁴ Robles,

⁴⁹ ATTILA SUNKÓ, “A curia militaris működésének nyomai a kora újkori Magyarországon és az Erdélyi Fejedelemségben” [Huellas de la „curia militaris” en la Hungría moderna y en el Principado de Transilvania], *Levéltári Közlemények* 72, 2001, No 1–2, p. 24, nota nr. 121). El dicho decreto de Fernando I se menciona en la obra de SÁNDOR TAKÁTS, *Op. cit.*, [n. 35], p. 220. Una versión de manuscrito del decreto del soberano se conserva en el Archivo Estatal de Prešov (Eslovaquia): Štátny Oblastný Archív, Prešov, Archív Mesta Prešov, no. 4369.

⁵⁰ TAKÁTS, *Op. cit.*, [n. 35], 221–222.

⁵¹ SUNKÓ, *Op. cit.*, [n. 49], p. 24, nota nr. 121; Istvánffy, *Op. cit.*, [n. 20], 1622, p. 426.

⁵² TAKÁTS, *Op. cit.*, [n. 35], pp. 220–222.

⁵³ ISTVÁN CSÍZI, “A gerssei Pethő család címerének változásai az évszázadok folyamán” [Cambios en el escudo de armas de la familia Pethő de Gerse a lo largo de los siglos], *Turul* 85, 2012, No 2, pp. 46–55.

⁵⁴ El 24 de julio de 1564: Decreto del emperador (sententia interlocutoria) en el asunto de Johann Pethew de Gerse (Pethő) contra Melchor Robles, relativo a la declaración

acusado de alta traición, se encontraba en una situación difícil y después de la muerte de Fernando I, el Tribunal de honor de la corte de Maximiliano II le hayó culpable y perdió prácticamente todos derechos en el territorio del Imperio y el Reino de Hungría, y escapó a España.⁵⁵ Residiendo en Valencia y Madrid, Robles solicitó impunidad de las acusaciones en vista de su pertenencia a la Orden de Santiago.⁵⁶ Sin embargo, la influencia y el respeto de Pethő en la corte de Viena pesaba más: Maximiliano II dirigió una carta desde la corte de Viena a Felipe II en Madrid específicamente en el asunto del castigo de Robles. Maximiliano le pedía al rey español que privara a Robles del rango de maestro de campo, anteriormente concedido por el Virrey de Sicilia. El mismo Pethő también se dirigió al Rey de España en otra carta sobre el mismo asunto, pidiéndole indemnizaciones por los agravios contra su persona indicando que el conflicto se desarrolló en plena coronación, el mayor evento ceremonial del Reino de Hungría, con el máximo número de testigos. La carta original del noble húngaro se conserva en Simancas (en el fondo Estado, Alemania) junto a la carta de sentencia de Felipe II y adjunto a este documento.⁵⁷

Finalmente, en 1565 Maximiliano II concedió el indulto a Robles y Juana de Austria agradeció al embajador del Emperador en Madrid, a Adam von Dietrichstein,⁵⁸ por el gesto generoso. Sin consideraciones al indulto, Felipe II expulsó Robles de su corte. Después de esta decisión, Robles salió del país para participar en campañas militares en Italia y Malta, donde murió en el campo de batalla ante los otomanos que asediaban la isla de los caballeros hospitalarios.⁵⁹ Uno de sus descendientes en la isla mandó cons-

de este último. Copia en latín. Catálogo de cédulas para los documentos de los series de "Ungarischen Akten" y "Türkei I." ÖStA, HHStA. (Inventarios y catálogos: AB 537/III).

⁵⁵ Melchor Robles fue condenado por lesa majestad y declarado contumaz y desposeído de todo honor, bien y derecho en el Sacro Imperio.

⁵⁶ ÖStA, HHStA, Spanien, Dipl. Korrespondenz, Kt. 7, Konv. 15, fol. 1 y 3 (1564): Melchior de Robles Pereyra a Fernando I. Valencia, 20 de abril de 1564.

⁵⁷ AGS, Estado, leg. 652, n. 188 (1564–1565) Sentencia y demostración de Felipe II.

⁵⁸ STANISLAV LUSKA, "«El emperador le tiene por más españolado de lo que querría» Adam Von Dietrichstein y la influencia española en la corte de Maximiliano I", *Ibero-Americana Pragensia*, 47, 2019, No 2, pp. 43–80.

⁵⁹ Agustín BUSTAMANTE GARCÍA, "El asedio de Malta de 1565. Visión de la guerra desde la corte", en José Martínez Millán – Manuel Rivero Rodríguez (eds.), *Centros de poder italianos en la monarquía hispánica (siglos XV–XVIII)*, Madrid 2010, v. 1, pp. 227–246; Isabel ROMERO TABARES, "El combate por la fe y la eternidad: los Caballeros Hospitalarios en el sitio de Malta de 1565", en María Jesús Fernández Cordero – Hénar

truir su sepulcro en la catedral de San Juan.⁶⁰ Aunque la carrera de Robles parecía prometedora al inicio, viendo su proximidad a María de Austria, su participación en la corte de Viena y el peso de la posición militar significativa que le fue otorgada en el este de Hungría, su ascenso oficial fue truncado por el conflicto irreconciliable con su superior húngaro. Como resultado, no encontró indulto y paz ni en la remota España a pesar de ser miembro de la prestigiosa orden santiaguista.

¿Y qué fue de su amigo húngaro vuelto enemigo, el noble János Pethő de Gerse? ¿Cómo manejaba sus conflictos como víctima? ¿Quién era este personaje que incluso logró que el emperador Maximiliano II escribiera a Felipe II sobre el asunto? Y quizás lo más importante en perspectiva histórica, ¿cómo siguió su carrera después del conflicto?

János Pethő nació alrededor de 1515/1516(?) y murió en 1578. Su familia provenía de la región del Transdanubio y era fiel a la Casa de Austria;⁶¹ hasta 1547 estuvo al servicio de Carlos V.⁶² Su familia era de origen importante, con propiedades notables en la comarca de Zala; y era el propio János (III) Pethő quien consolidó la posición alta de la familia entre las filas de la aristocracia húngara. Según sus declaraciones en una carta fechada de 1564, János Pethő había caído prisionero durante la campaña de Carlos V contra los franceses; luego luchaba contra los rebeldes sajones en la Guerra de Esmalcalda, como mencionamos anteriormente. El noble húngaro resalta en su carta que desde su infancia temprana estaba al servicio de la Casa de Austria y personalmente, a la reina María, esposa de Maximiliano II.⁶³ Además de su servicio en la corte de Viena, a partir de los años 1550, Pethő cumplió varias posiciones militares y civiles importantes en el Reino húngaro: en 1553, fue elegido “primer oficial” (*Obergespan*) de la comarca de Sopron y capitán principal de la ciudad de Sopron;⁶⁴ y entró en 1561 en las filas de las dignidades principales de Hungría como Camarero Mayor. Su carrera siguió en alza después también:

Pizarro Llorente (eds), *Discursos después de la muerte: III Seminario “Textos para un milenio”* (Madrid, 28-30 de noviembre de 2012), Madrid 2013, pp. 39–52.

⁶⁰ Dane MUNRO, *Memento Mori*, Valletta (Malta) 2005, p. 120, nr. 179.

⁶¹ Géza PÁLFFY, “Der Adel aus den ungarischen Ländern am Kaiserhof 1526–1612” [La nobleza de las tierras húngaras en la corte imperial de Viena, 1526–1612], en Anna Fundárková, István Fazekas (et alii) (eds.), *Die weltliche und kirchliche Elite aus dem Königreich Böhmen und Königreich Ungarn am Wiener Kaiserhof im 16–17. Jahrhundert*, Viena 2013, p. 71 (Publikationen der ungarischen Geschichtsforschung in Wien, 8).

⁶² Véase la nota nr. 32: AGS, Estado, Alemania, legajo 652, nr. 189.

⁶³ AGS, Estado, Alemania, legajo 652, nr. 189.

⁶⁴ ISTVÁN CSÍZI, “A gersei Pethő család...”, *Op. cit.*, [n. 53], 2012, p. 47.

entre 1557 y 1559 era capitán principal de Kassa, y luego, de Komárom.⁶⁵ Estas posiciones de alto mando militar eran unos de los más importantes del Reino de Hungría de la época y fueron recibidos como privilegio incluso por los nobles austriacos.

Considerando todo lo anterior, no es una exageración deducir que Robles no sopesaba con quién se enfrentó: Pethő era miembro de la alta nobleza húngara, vinculado a la corte de Viena a través de relaciones profesionales y personales. Este grupo, debido a su peso político y económico significativo era capaz de ejercer influencia de una manera inmediata en la corte imperial. A través de su esposa,⁶⁶ Pethő también estaba relacionado con la aristocracia austriaca: contaba con un indigenato de Austria Inferior, y era uno de los pocos húngaros quienes contaban con una casa propia en Viena en el siglo XVI. También es una señal de su integración en los grupos de poder del Hofburg que participó en persona tanto en la coronación de Maximiliano II el 20 de septiembre de 1562, como Rey de Bohemia en Praga, como en la coronación imperial en Fráncfort, celebrada el 30 de noviembre de 1562.⁶⁷ Es más, acompañó a Fernando I con 400 húsares húngaros a Praga, dónde el desfile de los caballeros con uniforme ornamentado e inusual despertó mucha curiosidad.⁶⁸

Finalmente, vale la pena resaltar aquí que la historiografía y la historia del arte húngara ha dedicado atención al personaje y obra política de Pethő desde hace bastante tiempo. Los miembros de la familia, de la cual tenemos datos genealógicos a partir del siglo XIV, cumplieron importantes cargos nacionales a través de varias generaciones. En total, recibieron cinco donaciones reales (de escudo de arma) durante la historia de la familia: el escudo ganado en 1507 incluso fue confirmado por el Rey tres veces.⁶⁹ Considerando todo esto, no es de extrañar que el conflicto con Robles no perjudicó la posición de Pethő

⁶⁵ Sobre la carrera de Pethő a base de investigaciones de archivos en Hungría, Viena y Eslovaquia: Géza Pálffy, “Medien der Integration...”, *Op. cit.*, [n. 25], pp. 78–80.

⁶⁶ Elisabeth Sinzendorf; véase: PÁLFFY, “Der Adel aus den ungarischen Ländern...”, *Op. cit.*, [n. 61], 2013, p. 70.

⁶⁷ Géza PÁLFFY, *The Kingdom of Hungary...*, *Op. cit.*, [n. 25], p. 205; Istvánffy, *Op. cit.*, [n. 20], 1622, p. 421.

⁶⁸ Borbála GULYÁS, “Egy elfeledett armális a 16. század második feléből: Gersei Pethő János címerbóvítók oklevele (1572)” [Una diploma olvidada de la segunda mitad del siglo XVI: la diploma con el escudo de armas de János Pethő Gersei (1572)], *Ars Hungarica*, 39, 2013, n.º1, pp. 61–66 [65].

⁶⁹ CSÍZI, “A gersei Pethő család...”, *Op. cit.*, [n. 53], 2012, pp. 46–55; Kornél SZOVÁK, “Gersei Pethő János címerbóvítók armálisa [La diploma de escudo de armas de János Pethő de Gersei], *Turul*, 83, 2010, n.º 4, pp. 97–103.

en la corte de Viena, es más, su carrera siguió en ascenso. Buena prueba de ello es el hecho que en 1572 le fue otorgado una mejoría del escudo de armas (de la familia Pethő).⁷⁰ Las investigaciones de historia de arte han identificado al diseñador del escudo, György Bocskay,⁷¹ calígrafo renombrado de la época. “Desde entonces, el diploma tiene un lugar destacado en la historia de la pintura en miniatura renacentista. Sus decorados y soluciones artísticas particulares, como la inclusión del retrato de Ladislao II en compañía de sus dos hijos, Luis y Ana, lo distinguen en la producción artística de la época”.⁷²

5. RESUMEN: MALTA Y KOMÁROM

Hemos examinado la carrera de un caballero español y un noble húngaro. Ambos iniciaron su vida profesional en el servicio de Carlos V en la Guerra de Esmalcalda y contaban con todos los precedentes para una carrera exitosa, siendo miembros de prestigiosas familias fieles a la Casa de Austria y con buenos contactos en la corte imperial. Después de su primer encuentro en la corte de Viena en los años 1550, al servicio del Emperador, ambos fueron nombrados a un puesto militar común en cargos de importancia estratégica, en la fortaleza de este del Reino de Hungría, Kassa. La relación amistosa inicial entre los dos se rompería allí, con un conflicto de tanta profundidad que ninguno de los dos fue capaz de perdonar al otro. En la actualidad aún no conocemos los motivos concretos en la ruptura de sus relaciones personales, pero las fuentes coetáneas nos indican que los dos tenían personalidades fuertes, de ira rápida, y con gran amor propio. Después del incidente de Kassa, en 1563 les volvemos a ver a ambos en Pozsony, en la nueva capital de Hungría, donde la coronación de Maximiliano II y de su esposa, como todas las coronaciones de reyes húngaros, tenía lugar ante el marco de la Dieta, en la iglesia de San Martín. Robles atacó a Pethő en el mercado de la ciudad, probablemente con la intención de tomar revancha por los daños a su honra causados por su primer altercado en Kassa. La relación entre los dos se quebró definitivamente. Pethő denunció a Robles y empleó toda su influencia en la corte para pedir

⁷⁰ GULYÁS, *Op. cit.*, [n. 68], 2013, pp. 61–66.

⁷¹ Borbála GULYÁS, “Previously Unknown Charters in Booklet Form by the Calligrapher George Bocskay”, *Acta Historiae Artium Academiae Scientiarum Hungaricae*, 57, 2016, pp. 105–130.

⁷² *Ibidem*, p. 113. (Fig. 5).

a Fernando I, y luego, a Maximiliano II, que ordenara un castigo ejemplar del noble español.⁷³ Es más, Pethő no se contentó con la solicitud dirigida al Emperador: Robles no pudo encontrar paz ni después de su escapatoria a su tierra natal, España, ya que Pethő dirigió otra solicitud por carta propia a Felipe II para que le diera desagravio por los hechos. La meta de Pethő era claramente lograr que Robles se convirtiera en *persona non grata* no sólo en la corte de Viena sino también en la de Madrid. Aunque el caballero español había pertenecido al entorno inmediato de la esposa española de Maximiliano, María, Pethő tenía más influencia. Así, curiosamente, sólo la muerte heroica sufrida en Malta indultó honorablemente a Robles.

Por su parte, János Pethő construyó una de las carreras exitosas del Reino de Hungría de la época, a pesar de que el país se encontrara sumergido en una crisis militar y política. Su servicio áulico y su carrera militar no sólo soportaban las relaciones tradicionalmente buenas entre su familia y la corte, sino que también incrementaron su influencia en el entorno inmediato del Rey, y así llegaron a consolidar la posición de su familia en la aristocracia húngara. Su casa en la ciudad imperial, Viena, y su esposa austriaca también indican su prestigio social; es más, en 1578 recibió un sepulcro en la iglesia de Augustinerkirche de Viena,⁷⁴ un privilegio poco común incluso entre la nobleza austriaca. En otras palabras, gracias a una carrera cortesana y militar en la corte de los Habsburgo, Pethő se convirtió en un dignatario húngaro que se integró con éxito en la élite de la monarquía también.

La carrera de Melchor Robles de Pereira es un buen ejemplo de la variabilidad de la carrera militar de la época, ya que en el siglo XVI era bien posible que alguien sirviera en lugares tan distantes como Italia y Kassa. Contrario a Pethő y su carrera exitosa a pesar de su altercado personal, Robles fue evidentemente perjudicado por los eventos; su carrera prácticamente quedó trunca, no sólo en Europa Central, sino en la corte del Rey Católico también. A pesar de que creciera en la corte de la reina María desde prácticamente la edad de lactante, y el inicio de su carrera fuera igualmente prometedor que el de Pethő, incluyendo el servicio en la corte de Viena y el encargo a un puesto de alto prestigio en Europa Central, su vida profesional dejó de ser un éxito, pero falleció como un héroe. El miembro de la Orden de Santiago murió lejos de la corte, en Malta, defendiendo la isla frente a la Sublime Puerta. En el Archivo General de Simancas, en la sección Estado, Venecia, hay varias relaciones

⁷³ TAKÁTS, *Op. cit.*, [n. 35], p. 221.

⁷⁴ Cölestin WOLFSGRUBER, *Die Hofkirche zu S. Augustin in Wien*, Augsburgo 1888, p. 25.

sobre los acontecimientos de Malta,⁷⁵ del año 1565 – a las cuales me llamó la atención Doña Julia Rodríguez de Diego, directora del Archivo General de Simancas. De estos documentos podemos enterarnos lo siguiente:

En Malta supe que el Maestro de Campo Robles había servido allí con mucho animo y valor, y cierto merecía qualquier merced que Vuestra Majestad le hiziera si de allí salia vivo. Su cargo he dado al maestre de campo Julián,⁷⁶ por parescerme muy honrado soldado y que sabra bien servir a Vuestra Majestad. Queda aquí la compañía que tenía en el Reyno, y scrivo al virrey que en su lugar se contente de tomar otra de las quatro de bisonos que allí quedaron, o que esto se haga de la forma y manera que el lo quisiese. La compañía del maestro de Campo, y la de Miranda provey en sus sargentos que hizieron allí milagros. La de Juan de la Cerda⁷⁷ mande consumir en estas dos.⁷⁸

De otra relación escrita por Don García de Toledo⁷⁹ (1514–1578), podemos enterarnos sobre las circunstancias del fallecimiento de Robles:

En el Gozo me dixeron que Melchior de Robles, Maestro de campo de la Infanteria española deste Reyno hauia muerto en la batería de St. Miguel huiendo hecho lo que debía al cargo que tenia y al lugar en que se hallaua con harto sentimiento del M[arqu]es porque hauia ayudado muy bien a defender aquello, supplico a Vuestra Majestad mande tener memoria de sus herederos para hazelles merced en lo que huuiere lugar, y

⁷⁵ Una copia de la carta escrita por el mismo Melchor de Robles: AGS, Estado, Venecia, leg. 1394, nr. 253 (1565).

⁷⁶ Julián Romero (1518–1577). Sobre él véase: José Miguel CABAÑAS AGRELA, «Romero, Julián», en Real Academia de la Historia, *Diccionario Biográfico electrónico* (en red, <https://dbe.rah.es/biografias/42936/julian-romero>) (2.12.2021)

⁷⁷ Juan de la Cerda y Silva, Duque de Medinaceli (c. 1515–1575). Miguel Ángel Echevarría Bacigalupe, « Cerda y Silva, Juan de la, Duque de Medinaceli (IV)», en Real Academia de la Historia, *Diccionario Biográfico electrónico* (en red, <https://dbe.rah.es/biografias/13856/juan-de-la-cerda-y-silva>) (2.12.2021). Bruce WARE ALLEN, «Captain Juan de la Cerda and the Great Siege of Malta: A Confused Story», *Treasures of Malta*, No 55 (Christmas 2012), v. 19, No 1, pp. 39-45.

⁷⁸ AGS, Estado, Sicilia, 1129, nr. 157: Messina, 20 de octubre 1565.

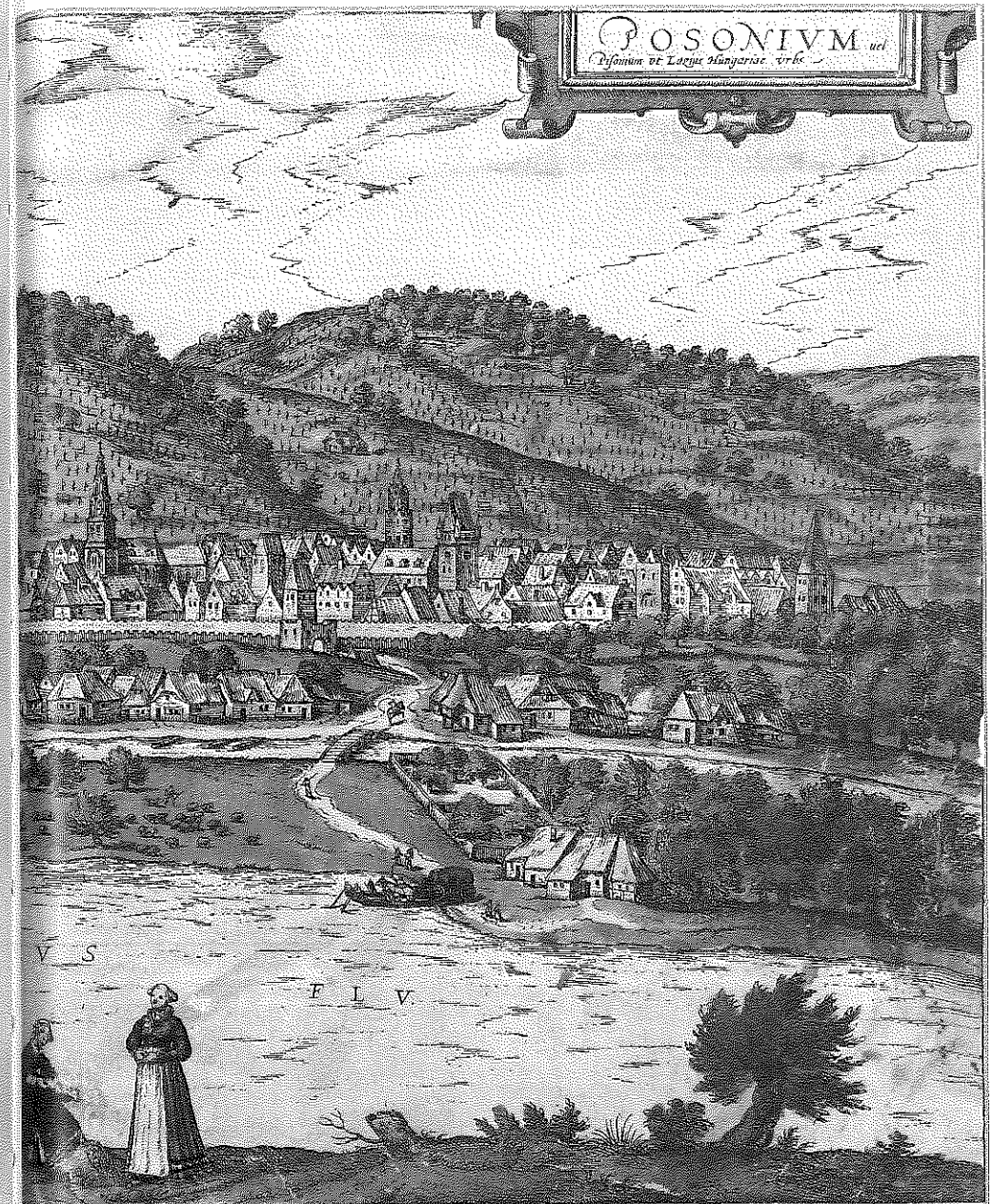
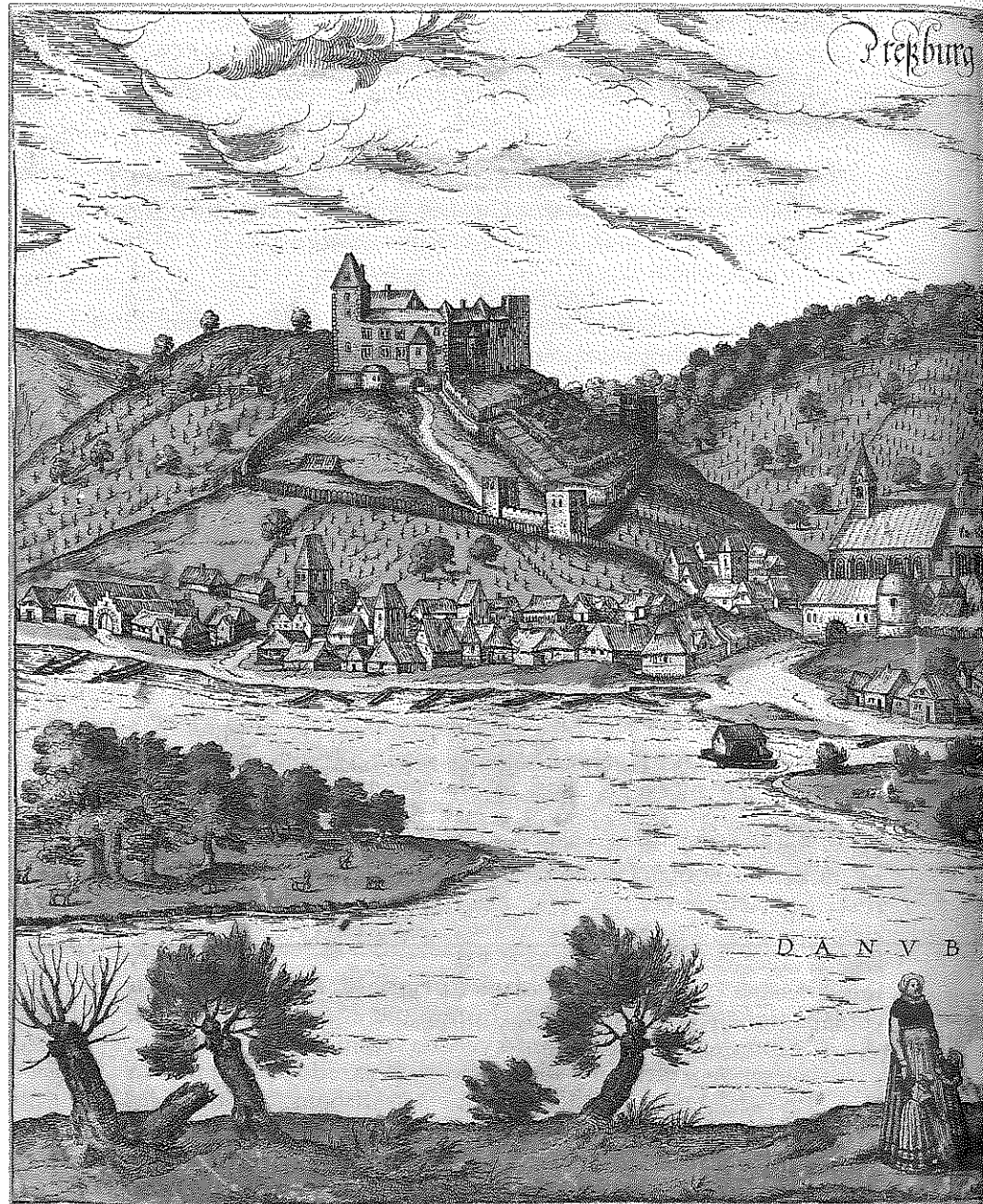
⁷⁹ Carlos José HERNANDO SÁNCHEZ, «Toledo Osorio, García de», en Real Academia de la Historia, *Diccionario Biográfico electrónico* (en red, <https://dbe.rah.es/biografias/8730/garcia-de-toledo-osorio>) (2.12.2021).

también a mi me ha tocado mi parte porque en el mismo lugar dicen que murio un hijo que allí tenía.⁸⁰

Su memoria fue preservada por los datos de su sepulcro, las crónicas y las fuentes archivísticas de su época. La reputación de la familia Robles sólo se vio dañada temporalmente por la reyerta y el juicio por difamación de Melchor en Presburgo en 1563. Estos sucesos negativos quedaron anulados por la heroica muerte de Melchor en Malta contra los otomanos y la destacada carrera de su hermano Gaspar en los Países Bajos: Gaspar, que ingresó en la Orden de Santiago casi al mismo tiempo que Melchor (1561), recibió responsabilidades militares y diplomáticas cada vez más importantes y, con el tiempo, se convirtió en una pieza clave en las negociaciones, entre la gobernadora y los responsables de Madrid. Aunque fue encarcelado entre 1573 y 1578, posteriormente obtuvo otro alto cargo político (gobernador de Frisia) y permaneció activo en el ejército hasta su muerte en 1585. Su viuda recibió una pensión de 2.000 florines por los servicios de su marido y sus hijos también hicieron carrera militar. De hecho, si los registros de los archivos vieneses son creíbles, una familiar de Robles, Doña Catalina, probablemente la hermana de Gaspar y Melchor, sirvió en la corte del archiduque Carlos (Carlos II de Estiria, 1540–1590) en algún momento de la década de 1560.⁸¹ Aunque actualmente no disponemos de más detalles sobre el posterior servicio de la familia en Europa central, permanecieron en la élite de la Monarquía española durante un período más largo. En general, el ejemplo de los hermanos Robles demuestra que durante el reinado del emperador Carlos V y en las décadas siguientes, tanto los territorios gobernados por España en los Países Bajos e Italia, como la corte de Viena y Hungría ofrecieron a los cortesanos españoles considerables oportunidades de hacer importantes carreras militares y oficiales.

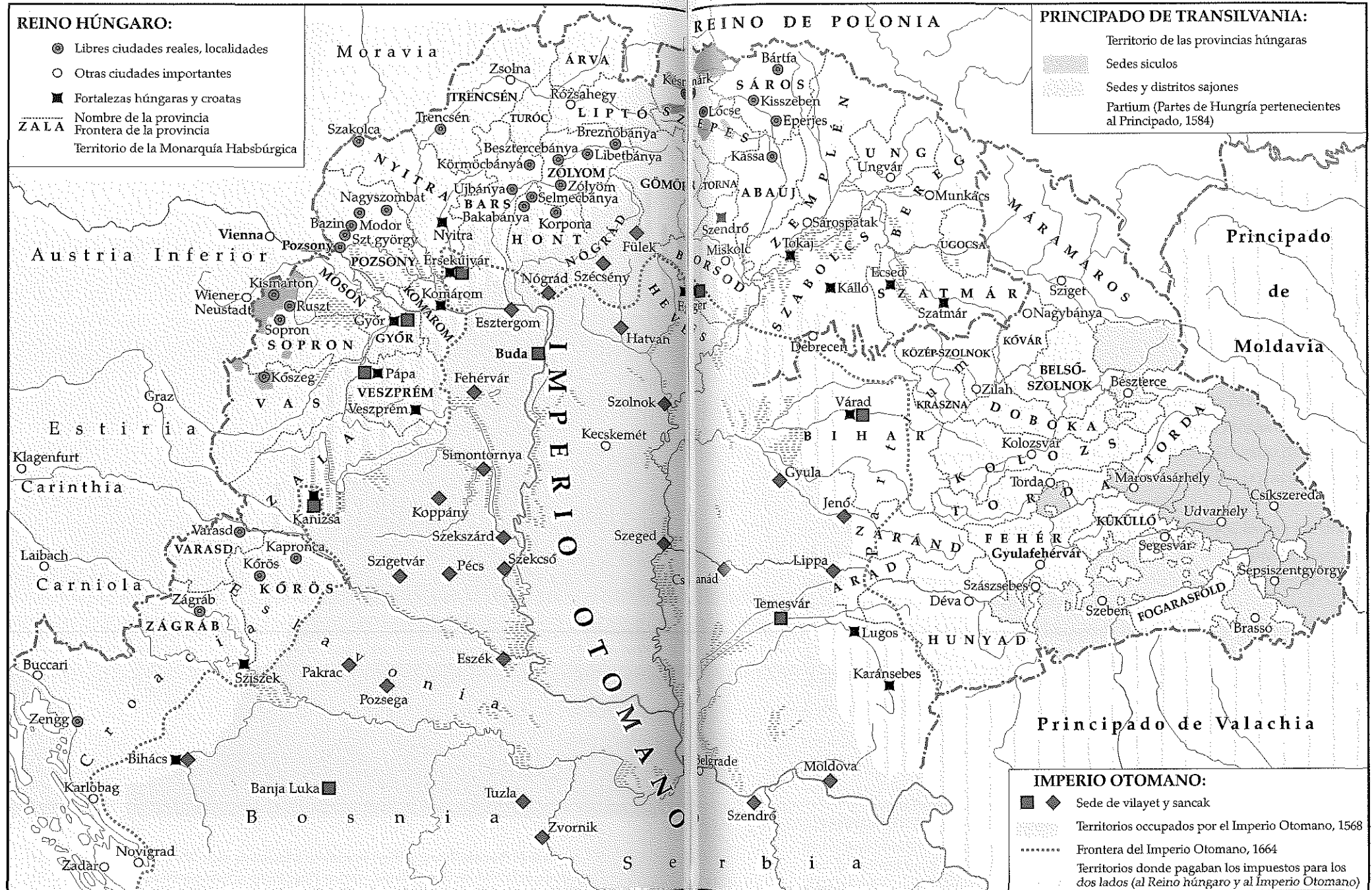
⁸⁰ AGS, Estado, Sicilia, 1129, nr. 128.

⁸¹ El archiduque Carlos envía una carta (provisión) „an ambtman im vorderberg” relacionada con el sueldo que les faltaba a „zway spänische frauen Donna Maria de Lara und Donna Katharina de Robles”. 24 de diciembre de 1567, Graz. ÖStA HHStA IÖKReg Bd. 3a. fol. 213v.



1. Vista de Pozsony/Posonia (hoy: Bratislava) a finales del siglo XVI. Grabado en cobre coloreado de la obra de Georg Braun – Frans Hogenberg: *Civitates orbis terrarum* (Köln 1572–1617), Museo Nacional de Hungría, Colección de imágenes históricas (MNM, Történelmi Képcsarnok, Budapest).

Mapa de Hungría dividida a tres partes (siglos XVI-XVII)



2. Mapa de Hungría dividida a tres partes (siglos XVI-XVII). Diseñado por Béla Nagy (Instituto de Historia del Centro de Humanidades, Budapest)